

Welcome to Paris!

Bienvenue à Paris!

21 Rue de Poitou, 75003 (located in the 3rd arrondissement)

Thank you for choosing to stay at our home. We hope you have a perfect stay. Please note that we only have HomeExchange Guests. This is our home. We do not rent on Airbnb or other websites. We kindly ask that you treat our home with respect.

We live in Paris most of the time, but we spend a lot of time in Boston. Please do not hesitate to contact us by email, text message, or WhatsApp. We will do our best to respond right away.

Contact:

Mark Scialdone	+1 978 273 9858	scialdmr@gmail.com
Bryan Cook	+1 401 935 0781	bryancook7@gmail.com

Merci d'avoir choisi de séjourner dans notre appartement. Nous espérons que vous passerez un séjour parfait. Veuillez noter que nous n'accueillons que des Guests sur HomeExchange. Il s'agit de notre maison. Nous ne louons pas sur Airbnb ou d'autres websites. Nous vous demandons de traiter notre maison avec respect.

Nous vivons à Paris la plupart du temps, mais nous passons beaucoup de temps à Boston. N'hésitez pas à nous contacter par e-mail, SMS ou WhatsApp. Nous ferons de notre mieux pour vous répondre immédiatement.

Contact :

Mark Scialdone	+1 978 273 9858	scialdmr@gmail.com
Bryan Cook	+1 401 935 0781	bryancook7@gmail.com

Keys for the Apartment:

clés de l'appartement

We will try to meet you when you arrive to give you the keys. If we are not able to meet you, you can pick up the keys at a nearby grocery store, located at: 75 rue des archives. We will provide you with a code. It is very simple.

Nous essaierons de vous rencontrer à votre arrivée pour vous remettre les clés. Si nous ne sommes pas en mesure de vous rencontrer, vous pouvez récupérer les clés dans une épicerie à proximité, située au : 75 rue des archives. Nous vous fournirons un code. C'est très simple.

Getting into the apartment

Pour entrer dans l'appartement

Street door: Enter using keyfob or code (A1942)

porte de rue: Vous pouvez entrer avec le pass sur la clé.

Ou vous pouvez entrer le code de la porte "A1942".

Front gate: Enter using keyfob / pass

Porte d'entrée : Vous pouvez entrer avec le pass sur la clé.

Our apartment:

After walking through front gate, walk straight back through courtyard to the staircase on the right.

We are located two floors up off the ground floor (European 2nd floor / American 3rd floor). It is a red door.

The apartments are NOT numbered (no unit/apt numbers).

Notre appartement:

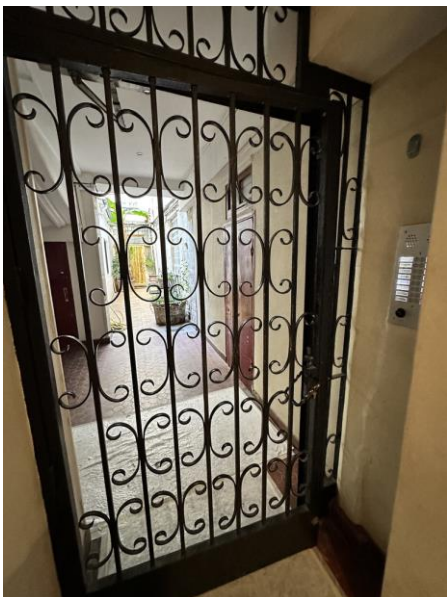
Après la porte, traversez le cour jusqu'à l'escalier de droite.

Nous sommes situés à deux étages du rez-de-chaussée (européen 2^{ème} étage / 3^{ème} étage américain).

C'est une porte rouge. Les appartements ne sont PAS numérotés (pas de numéro d'appartement)



21 Rue de Poitou



Inside the apartment / A l'intérieur de l'appartement :



Wi-fi: Network: Livebox-5C5C
- Password: Z9TzSNZ2L6RPbzt9Lb

Plants:

If possible, please water the plants outside of the windows once during your stay if it has not rained.

Plantes:

Si possible, veuillez arroser les plantes à l'extérieur des fenêtres une fois pendant votre séjour s'il n'a pas plu.

Bedding / Linens:

The bed in the bedroom is already made with all clean sheets and pillowcases. If you are using the Murphy bed or the couch, additional clean sheets can be found inside the closets near the front door.

Literie / Linge de maison :

Le lit dans la chambre est déjà fait avec tous les draps et taies d'oreiller propres. Si vous utilisez le lit Murphy ou le canapé, des draps propres supplémentaires peuvent être trouvés dans les placards près de la porte d'entrée.

Towels:

Depending on the dates of your stay, we may leave towels on the bed for you. If there are no towels left on the bed, please use the towels in the large cabinet by the entrance. Please use up to four towels per stay.

Les serviettes:

Selon les dates de votre séjour, nous pouvons vous laisser des serviettes sur le lit. S'il n'y a plus de serviettes sur le lit, veuillez utiliser celles qui se trouvent dans le grand placard situé à l'entrée. Veuillez utiliser jusqu'à quatre serviettes par séjour.



Trash:

- Trash from the apartment can be thrown in the large trash bin located in the small closet at the base of the stairs that take you up to the apartment
- Our building does not have bins for recycling or glass. For a short stay, you can throw all trash (including plastic, paper, glass) in the regular trash bin. If you have a lot to recycle, you can toss any plastic/paper recycling into a yellow-top bin if you see a yellow-top bin on the street. Glass can be placed in any white-top bins.

Poubelle:

- Les déchets de l'appartement peuvent être jetés dans la grande poubelle située dans le petit placard au pied des escaliers qui mènent à l'appartement.

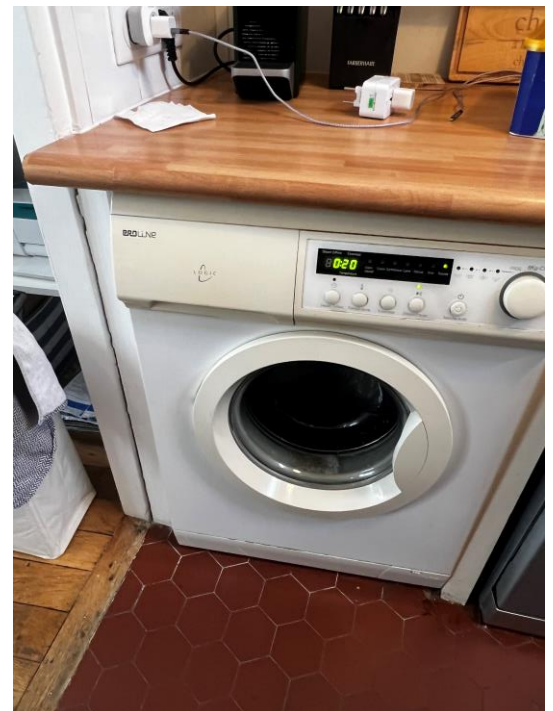
- Notre immeuble ne dispose pas de bacs pour le recyclage ou le verre. Pour un court séjour, vous pouvez jeter tous les déchets (y compris le plastique, le papier, le verre) dans la poubelle habituelle. Si vous avez beaucoup à recycler, vous pouvez jeter tout plastique/papier recyclé dans une poubelle à dessus jaune si vous voyez une poubelle à dessus jaune dans la rue. Le verre peut être déposé dans n'importe quel bac à dessus blanc.

Washing machine:

- The washing machine door needs to be shut tightly for the machine to run. If you start the washing machine and don't hear water running within a few seconds, try pushing the door in with a bit of oomph; if it works, you'll hear the water start flowing into the machine.
- There's a clothes drying rack under the bed in the bedroom.

Machine à laver:

- La porte du lave-linge doit être bien fermée pour que la machine puisse fonctionner. Si vous démarrez le lave-linge et n'entendez pas l'eau couler au bout de quelques secondes, essayez de pousser la porte avec un peu de punch ; si cela fonctionne, vous entendrez l'eau commencer à couler dans la machine.
- Il y a un étendoir à linge sous le lit dans la chambre.



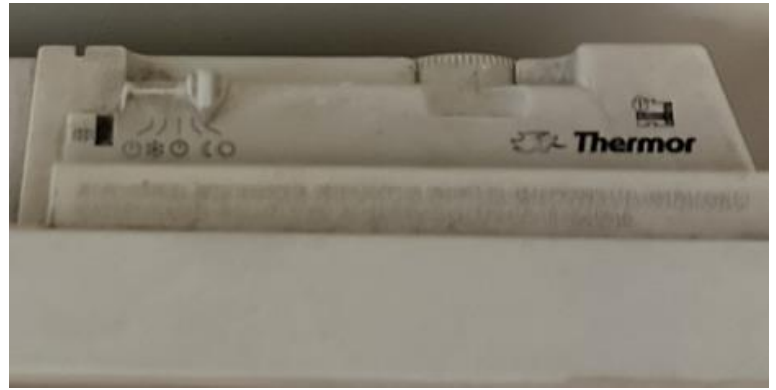
Dishwasher: the dishwasher is a little worn out, but it mostly works and may be used; please note that there may be some dishes that do not get fully clean and need to be washed by hand.

Lave-vaisselle : le lave-vaisselle est un peu utilisé, mais il fonctionne dans l'ensemble et peut être utilisé ; veuillez noter qu'il se peut que certains plats ne soient pas entièrement propres et doivent être lavés à la main.

Heat: / Chaleur :

There are two heaters in the apartment. To turn the heat on, click the switch to the **sun** (all the way to the right). Turn the dial for your heat setting (somewhere between 4-6 should work well).

Before you leave, please set both heaters to the **snowflake**. In the summer, leave the heaters set to OFF (the power symbol all the way to the left).

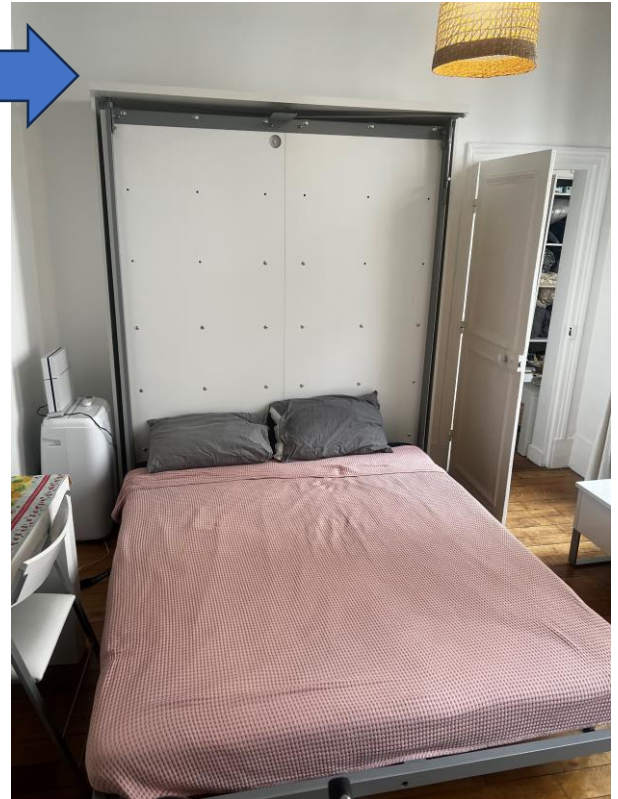


Chaleur:

Il y a deux radiateurs dans l'appartement. Pour allumer le chauffage, cliquez sur l'interrupteur vers le soleil (tout à droite). Tournez le cadran pour votre réglage de chaleur (quelque part entre 4 et 6 devrait bien fonctionner).

Avant de partir, veuillez régler les deux radiateurs sur le flocon de neige. En été, laissez les chauffages réglés sur OFF (le symbole d'alimentation tout à gauche).

Murphy bed in living room:



- There is a pulldown Murphy bed located in the living room behind where the TV is mounted. **Please see the video instructions for the Murphy bed here:**

<https://scialdonelaw.com/paris>

- Please make sure to watch the video if you want to use the Murphy bed.
- Please make sure to move the coffee table out of the way and anything else that would be in the way when the bed is pulled down.
- Please make sure to unplug the TV from the white extension cord
- To turn the shelves 180 degrees and use Murphy bed, **please follow the instructions from the video.**

Lit Murphy dans le salon :

- Un "Murphy Bed" se trouve dans le salon, derrière la télévision. **Veillez consulter les instructions vidéo pour le lit Murphy ici :**

<https://scialdonelaw.com/paris>

- Veillez à regarder la vidéo si vous souhaitez utiliser le lit Murphy.

- Veillez à déplacer la table et tout ce qui pourrait gêner lorsque le lit est abaissé.

- Veillez à débrancher la télévision de la rallonge blanche.

- Pour tourner le lit de 180 degrés et utiliser le lit Murphy, **veillez suivre les instructions de la vidéo.**



Couch in Living Room:

If someone is sleeping on the couch, we recommend removing the cushions and setting up the bed. It is perfect for a child or one adult.

The couch in the living room converts to bunk beds. However, the process to convert can be difficult. Therefore, we do not recommend converting to bunk beds. We also note that there is no "safety rail" for the top bunk. For all these reasons, we do not recommend using the bunk bed.

If for some reason it is necessary to use the bunk beds, please contact us so we can provide you with detailed instructions. Thank you for your understanding.



Canapé dans le salon :

Si quelqu'un dort sur le canapé, nous recommandons d'enlever les coussins et d'installer le lit. Il est parfait pour un enfant ou un adulte.

Le canapé du salon peut être converti en lits superposés ("bunk beds"). Cependant, le processus de conversion peut s'avérer difficile. Par conséquent, nous ne recommandons pas la conversion en lits superposés. Nous notons également qu'il n'y a pas de "rail de sécurité" pour le lit supérieur ("top bunk"). Pour toutes ces raisons, nous ne recommandons pas l'utilisation des lits superposés.

Si, pour une raison quelconque, il est nécessaire d'utiliser les lits superposés, veuillez nous contacter afin que nous puissions vous fournir des instructions détaillées. Nous vous remercions de votre compréhension.

Air Conditioning :

Like most Parisian apartments, there is no central air conditioning. However, we have purchased a moveable air conditioner. Please follow the instructions here:

<https://youtu.be/YYG5FNcc25Q>

It is very important that you follow the instructions. There are some photos below, but please follow the instructions on the video. The machine is not perfect, but it will cool the apartment so that it is comfortable. We also recommend using the fans that we have in the apartment.

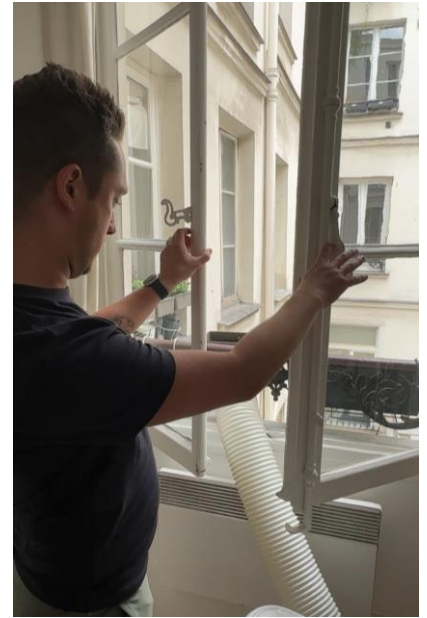
1



2



3



4



5



6



Climatisation :

Comme la plupart des appartements parisiens, il n'y a pas de climatisation centrale. Cependant, nous avons acheté un climatiseur mobile. Veuillez suivre les instructions ici :

<https://youtu.be/YYG5FNcc25Q>

Il est très important que vous suiviez les instructions. Il y a des photos sur la page précédente, mais suivez les instructions de la vidéo. La machine n'est pas parfaite, mais elle refroidira l'appartement pour qu'il soit confortable. Nous vous recommandons également d'utiliser les ventilateurs dont nous disposons dans l'appartement.

Leaving Apartment:

If we have multiple guests in a row, we will try to have a cleaner come to the apartment. But this is not always possible. For this reason, we kindly ask that you clean up after yourself, remove the trash, and put away any dirty dishes.

We also kindly ask that you put all of your dirty linens (sheets, pillowcases, and duvet covers) and towels inside one of the large plastic bags found inside the large closet (see picture). Leave this bag with dirty linens and towels in front of the closet on the floor.

We will let you know if you should leave the keys in the apartment OR return the keys to the market at 75 rue des archives.



Départ de l'appartement:

Si nous avons plusieurs Guests à la suite, nous essaierons de faire venir un nettoyeur dans l'appartement. Mais ce n'est pas toujours possible. C'est pourquoi nous vous demandons de sortir les poubelles et de ranger la vaisselle sale.

Nous vous demandons également de bien vouloir mettre tout votre linge sale (draps, taies d'oreiller et housses de couette) et vos serviettes dans l'un des grands sacs en plastique trouvés à l'intérieur du grand placard (voir photo). Laissez ce sac avec les draps et serviettes sales devant le placard sur le plancher..

Nous vous indiquerons si vous devez laisser les clés dans l'appartement ou rendre les clés au marché au 75 rue des archives.

Finally, you can also find more photos of our apartment on this website:

<https://scialdonelaw.com/photos-1>

Thank you!!!

Enfin, vous pouvez également trouver d'autres photos de notre appartement sur ce site web :

<https://scialdonelaw.com/photos-1>

Merci bien!!!